

Letter of Intent | Absichtserklärung

Zwischen

dem Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS),

vertreten durch Prof. Dr. Natalia Gagarina, Vizedirektorin des ZAS, und Dr. Nathalie Topaj, Koordinatorin des Berliner Interdisziplinären Verbund für Mehrsprachigkeit (BIVEM)

der Berliner-Brandenburger Akademie der Wissenschaften (BBAW),

Dr. Mandana Seyfeddinipur, Direktorin des Archivs für bedrohte Sprachen (ELAR)

und

dem Arbeitskreis Lingua Pankow,

vertreten durch die Mitglieder der Pankower MSO.

Alle Seiten bestätigen/erklären hiermit ihre Absicht, sich am gemeinsamen Vorhaben zum Erstellen einer Sprachkarte für Pankow zu beteiligen. Im ersten Schritt (Pilotphase) werden Informationen über das Vereinsleben inkl. Arbeitsgruppen und Netzwerke, über die Sprachenvielfalt und mehrsprachige Angebote in Pankow erfasst bzw. bereits vorhandene Informationen zusammengefasst. Auf dieser Grundlage wird eine Sprachkarte erstellt, die die Sichtbarkeit des mehrsprachigen Lebens im Bezirk erhöht und die Menschen, die sich für Mehrsprachigkeit einsetzen, repräsentiert.

Die Erstellung der Sprachkarte für Pankow ist eine Initiative von Lingua Pankow und seinen Mitgliedern. Die Pilotphase ist durch den Berliner Senat im Zeitraum 01.09.-31.12.23 gefördert. Im zweiten Schritt wird ein gemeinsamer Antrag bzw. mehrere Anträge auf Anschlussfinanzierung/Förderung vorbereitet, um das Erfassen von mehrsprachigem Leben auf mehreren Ebenen und die Erstellung einer interaktiven Sprachkarte für des Bezirks Pankow, und für die Nutzung in ganz Berlin zu ermöglichen.

Ein wichtiger Bestandteil des gemeinsamen Vorhabens ist die Zusammenarbeit zwischen Wissenschaft und Zivilgesellschaft, insbesondere Migrantenorganisationen (MSO), die bei dem Vorhaben eine zentrale Rolle spielen. Die erfassten Daten/Informationen werden der Öffentlichkeit in Form einer Sprachkarte zugänglich gemacht.

Ungeachtet der obigen Ausführungen ist diese Absichtserklärung rechtlich nicht zur Teilnahme am Vorhaben bindend. Alle Seiten behalten sich ausdrücklich die Option vor, die Zusammenarbeit jederzeit beenden zu können, ohne dies notwendig besonders zu begründen.

Prof. Dr. Natalia Gagarina, und Dr. Nathalie Topaj,
Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS)

Dr. Mandana Seyfeddinipur
Berliner-Brandenburger Akademie der Wissenschaften (BBAW)

Frau Rachel Nangally
Sources d'Espoir e.V.
Geschäftsführung

Frau Marita Orbegoso Alvarez
Sources d'Espoir e.V.
migra Up! Pankow, Projektleitung

Frau Tatiana Matytsina
Karussell e.V.
Vorstandmitglied

Frau Alexandra Torres
MaMis en Movimiento e.V.
Buk und Karow in Bewegung - Projektleitung

Herr Omed Arghandiwal
Zaki – Bildung und Kultur e.V.

Frau Maria Ricci
Bocconcini di cultura e.V.

Frau Maria Esther Kraus
MigrArte Perú e.V.
Stellvertr. Vorstand

Dr. Jacky Talonto
Afrikanische Elternverein Berlin Brandenburg – AfEBB e.V.
Stellvertr. Vorstand

Frau Agata Koch
SprachCafé Polnisch e.V.
Vorsitzende

Frau Floriane Zinsou
VEREIN PARTNERSCHAFT DEUTSCHLAND AFRIKA – VPDA e.V.
Zweite Vorstandvorsitzende

Frau Milena Abramian
Ein Lichtstrahl e.V.
Vorsitzende

Frau Jennifer Cacioppo
Trixiwiz e.V.
Integrationslotsin

Frau Hang Hoang
Café8TV - Sprachcafé Vietnamesisch

Frau Shakti Lenz
Eltern von besonderen Kindern (EvbK)
Koordinatorin

Berlin, 17. Oktober 2023.
Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften.